

# IRONMONGERS DAILY NEWS

## AND FRANCO-MIDLAND BRANCHES ADVERTISER

PUBLISHED DAILY WHEN IT'S PUBLISHED

REGISTERED AT THE GENERAL POST OFFICE AS A NEWSPAPER

Réalisation et rédaction :  
Thierry Saint-Joanis (BSI)  
Composition en police Baskerville.

### 18th February, 1912

Publication de la Société Sherlock Holmes de France  
(15, rue Grande 03370 Saint-Sauvier)  
www.sshf.com - sshf@sshf.com

EN CE JOUR, NOUS FÊTONS : LA FONDATION DE LA SOCIÉTÉ SHERLOCK HOLMES DE BELGIQUE EN 2006.



Arthur Pinner

### MONDIAL

Le rayonnement de la *Franco-Midland* est planétaire ! Notre société de quincaillerie possède désormais des comptoirs dans le monde entier. Par ordre d'importance en employés : Belgique, États-Unis, Canada, Suisse, Royaume Uni, Australie, Espagne, Italie, Danemark, Japon, Brésil, République tchèque, Ghana, Luxembourg, Allemagne, Maroc, Sénégal, Tunisie et Algérie.

### SHERLOCK SAISON 1 ÉPISODE PILOTE CE SOIR SUR FRANCE 4

**A** 20H35, CE SOIR SUR France 4 - Il y a un an, la chaîne programmat sur son antenne la transposition des aventures de Sherlock Holmes au XXI<sup>e</sup> siècle. Série britannique créée par Mark Gatiss et Steven Moffat, *Sherlock* fut d'emblée un événement tant le public a été présent devant son petit écran. Plus de 1,2 million de Français se sont ainsi laissés embarquer à Londres. Un record pour une série sur la chaîne de la TNT. Avant de voir les nouveaux épisodes inédits de la saison 2, en mars, ne manquez pas la rediffusion de cet épisode pilote intitulé *Une étude en rose*. Dans cette enquête, Holmes et son nouvel ami Watson se lancent sur les traces d'un mystérieux

tueur en série qui laisse à croire que ses victimes se seraient données la mort par suicide. De nombreuses références au Canon à dénicher à la loupe. Tenez, lors de la rencontre entre Watson et Stamford, quelle est la marque inscrite sur le gobelet de café que les deux hommes boivent assis sur un banc ? Ne manquez pas aussi de noter comment Holmes remplace aujourd'hui les fameuses « trois pipes » de sa réflexion à une époque où « fumer tue ».

### SHERLOCK HOLMES SUR FRANCE CULTURE

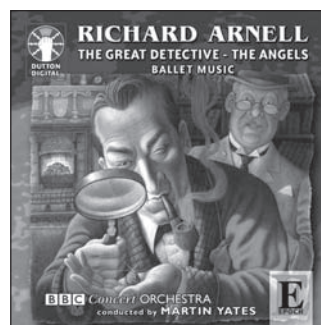
**L**UNDI 20 FÉVRIER de midi à 12h30 dans l'émission *La Grande Table* sur la station de radio *France Culture* sera évoquée la riche actualité holmésienne, à propos des ouvrages de Patrick Avrane, *Sherlock Holmes & Cie, détectives de l'inconscient* (Campagne Première, 2012), Natacha Levet, *Sherlock Holmes, de Baker Street au grand écran* (Autrement, 2012), Dominique Meyer-Bolzinger, *La Méthode de Sherlock Holmes, de la clinique à la critique* (Campagne Première, 2012, voir site de l'éditeur ici : [http://www.spf.asso.fr/page.php?rubrique=ed\\_campagne\\_premiere&cat\\_id=65](http://www.spf.asso.fr/page.php?rubrique=ed_campagne_premiere&cat_id=65)).

### SHERLOCK HOLMES LE BALLET

**S**UR NOTRE *FOR HOLMES*, une jeune *Franco-Midland Regular* partage sa découverte d'un ballet consacré à Sherlock Holmes : *The Great Detective Ballet Suite* du compositeur Richard Arnell. Je trouve là l'occasion de vous en dire plus à ce sujet, car je pense qu'elle n'est pas la seule à ne pas connaître cette œuvre. *The Great Detective Suite opus 68* est un petit ballet, de moins de trente minutes, de Richard Arnell sur le thème de Sherlock Holmes dont la chorégraphie a été confiée à Margaret Dale

pour le *Sadler's Wells Ballet* en 1953. C'est Kenneth Macmillan qui jouait le rôle du détective. La musique est jugée correcte, mais sans plus, par les spécialistes du genre. L'œuvre a été enregistrée en 1958, par *Pye Records Ltd.* dans leur album *English Light Music*, le 21 janvier 1953 lors d'une représentation par le *Sadler's Wells Ballet Theater* à Londres. Un autre enregistrement, plus récent, existe, réalisé par le *BBC Concert Orchestra*, dirigé par Martin Yates, avec une autre pièce musicale de Arnell (*The Angels*).

*The Great Detective*, s'inspirant très librement du personnage créé par Conan Doyle, est « ce que l'on peut attendre d'un ballet des années 1950 », comme dirait un spécialiste (que je ne suis pas). Le développement de l'action s'appuie sur des transitions orchestrales animées encadrant les passages plus lyriques accompagnant la chorégraphie. La musique est à la fois tonitruante et suprêmement mélodique. La composition gagne à être entendue lors d'une représentation avec les danseurs en scène plutôt que seule en lecture d'un disque, mais, malgré tout, on peut quand même suivre les grandes lignes de l'action sans les « images ». De toute façon, nous n'avons pas le choix, car il est peu probable que ce ballet soit représenté dans un avenir proche et aucun enregistrement vidéo ne semble exister. Il faudra encore se contenter du disque que l'on peut trouver ici (avec des extraits) : <http://www.amazon.co.uk/Arnell-Great-Detective-Angels-Richard/dp/B001CYZ92W>



Harry Pinner

### PROFS

La profession la plus représentée actuellement dans les rangs de la *Franco-Midland* est celle d'enseignant (une cinquantaine). Les étudiants ne sont pas loin derrière, suivis de retraités, de fonctionnaires, de policiers et gendarmes et de journalistes. On trouve aussi de nombreux médecins (de diverses spécialités), un directeur de prison, une none, un détective privé et même un agent secret.

### LA SÉRIE DOUGLAS WILMER EN DVD EN FRANCE EN MAI

**H**UGUES PEYSSON, de la maison d'édition de DVD *L'atelier d'images*, nous annonce la sortie le 2 mai 2012 du coffret regroupant les 11 épisodes existants (2 étant portés disparus) de la série TV *Sherlock Holmes* avec Douglas Wilmer. Fidèlement adaptées des nouvelles de Sir Arthur Conan Doyle, retrouvez onze enquêtes rares produites par la prestigieuse *BBC* : Le Ruban moucheté, L'Illustre client, L'Aventure du pied du diable, Les Hêtres d'or, La Ligue des rouquins, Les Six Napoléons, L'Homme à la lèvre tordue, Le Diadème de Bértyls, Charles Augustus Milverton, Le Marchand de couleurs retiré des affaires, La Disparition de Lady Frances Carfax. Prix annoncé : 28 euros.

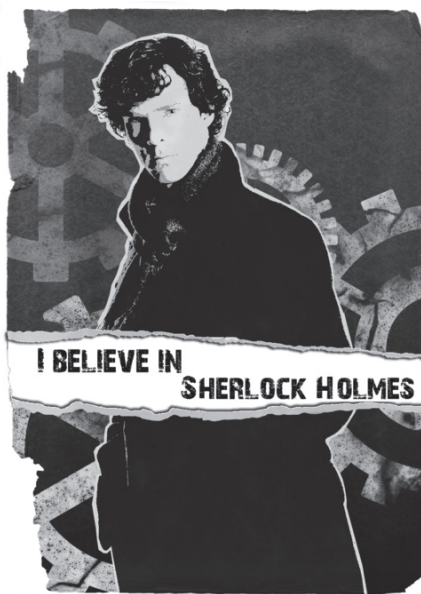
PHÉNOMÈNE

# LA SÉRIE SHERLOCK FAIT LIRE LE CANON !

**V**OUS PENSEZ PEUT-ÊTRE que la télévision détourne de la lecture, mais dans le cas de la série *BBC Sherlock*, au moins, vous avez tort... Les ventes des aventures originales de Sherlock Holmes par Sir Arthur Conan Doyle enregistrent une hausse grâce à la popularité de la série télé. Après la diffusion de la première saison de la création de Mark Gatiss et Steven Moffat, en 2010, les ventes de livres de Sherlock Holmes ont augmenté en Angleterre de 53% par rapport à celles de 2009, passant d'environ 57 000 exemplaires à 88 000. Le phénomène s'est poursuivi en 2011 pendant que les fans attendaient la deuxième saison, qui a été diffusée par la *BBC* entre le 1<sup>er</sup> et le 15 janvier 2012.

Le film *Sherlock Holmes* avec Robert Downey Jr pourrait également avoir contribué à cette poussée d'intérêt pour les livres, mais une étude minutieuse des chiffres laisse apparaître que c'est la série TV qui est principalement responsable. Les ventes hebdomadaires de livres de Sherlock Holmes ont fait « *un bond significatif* » lorsque la diffusion de la série a commencé, selon David Walter de *Neilsen BookScan*, une société britannique qui collecte et étudie les chiffres de ventes en librairie. Elles ont plus que doublé au cours de la semaine qui a suivi le passage du premier épisode. Alors que le chiffre moyen des ventes hebdomadaires est de 1 562 exemplaires, il est passé à 3 758. Et cela s'est prolongé ainsi tout au long de la période de diffusion des trois épisodes, avant un retour à la normale environ un mois après la diffusion du dernier volet.

Même phénomène lors de la diffusion récente de la deuxième saison. Bien qu'il soit plus difficile d'attribuer les raisons d'une pointe de vente en librairie dans la période de Noël, il apparaît néanmoins clairement que



la diffusion de la saison 2 de *Sherlock*, dès le 1<sup>er</sup> janvier, ait eu un impact similaire à la saison 1.

« *Si vous comparez les ventes en Angleterre de la première semaine de l'année 2012 à la moyenne hebdomadaire 2011 qui s'établit à un peu moins de 2 000 exemplaires, les ventes ont presque doublé*, reconnaît David Walter. *Et les ventes de livres sont d'habitude relativement calmes juste après Noël, ce chiffre est donc à considérer comme la preuve d'une forte augmentation d'une volonté d'achat des livres de Sherlock Holmes.* »

Ces chiffres englobent tous les livres vendus signés par Conan Doyle pendant les périodes citées, mais David Walter confirme que les ventes des titres non-holmésiens n'ont eu aucun effet sur la progression des chiffres. Il semble que l'impact et ses conséquences soient les mêmes en France. Depuis la diffusion de la saison 1, de nombreux groupes de fans ont vu le jour et se rassemblent sur des forums internet (<http://www.bbcsherlock-france.com>, par exemple) ou s'expriment en créant des blogs « *Sherlock* ». Ces fans n'ont pas attendu la diffusion française de la saison 2 pour voir les

trois nouveaux épisodes (merci Internet !) et, dès la « chute » du dernier épisode, ils ont entamé un mouvement de réhabilitation du détective, dans la logique du scénario de cette ultime (enfin, pour le moment, car une saison 3 est en préparation) aventure. Des affiches *I Believe In Sherlock Holmes* (ou *Moriarty was real*) fleurissent sur les murs de nos villes un peu plus chaque jour.

Et quand ces « nouveaux holmésiens » ne concurrencent pas les militants politiques qui s'activent la nuit pour coller les slogans de leur candidat à la future élection présidentielle, ils lisent les aventures de Sherlock Holmes, et ce, pour la première fois bien souvent. On peut découvrir ce cheminement culturel qui part d'une série télé pour aller vers la lecture du Canon en lisant les témoignages d'une multitude de blogueurs sur la toile. Par exemple, allez voir comment pinly-sweet a vécu sa rencontre post-TV avec le recueil des aventures de Sherlock Holmes. Cliquez ici : <http://thatmakeswonders.wordpress.com/2012/02/15/les-aventures-de-sherlock-holmes/>

